

پولس رسول اولته نومه قرنتيان ٺبه

وفاداره، او خدایي که شمره به رفاقت با خو ریکه، اُمه خداوند عیسی مسیح، دعوت بوده .

جدایي کلیسا مئن

۱۰ ای برارون، اُمه خداوند عیسی مسیح نوم واسی شمره جی خواهش کوئنم که همدیگر اُمه یکدیل بین و شیمه مئن جدایي نی، بلکه هم فکر مئن و هم رای مئن یکته بین. ۱۱ چونکه می برارون، خلوئه خونه آدمون مه خبر بدان که شیمه مئن دعوانان دره. ۱۲ می منظور اینه که یکته از شمه گونه، «مو پولوس دومباله روم»؛ اوکته گونه «مو آپولس دومباله رو ایسم»؛ یک نفر دیگرم گونه «مو کیفا دومباله رو ایسم»؛ و یگ نفرم گونه «مو مسیح دومباله رو ایسم». ۱۳ مگر مسیح تقسیم بوؤ؟ مگر پولس بو که شیمه به صلیب سر بوشو؟ پولوس نوم اجی غسل تعمید هیتین گه؟ ۱۴ خدا شکر کوئنم که به جز کریسپوس و گایوس، هیتای دیگه از شمره تعمید نَدئم، ۱۵ تا هیشکس منیسه بون بگوی می نوم اجی تعمید هیته. ۱۶ مو استفاناس خانوادَم تعمید بدئم؛ ولی ویشتر مه یاد دِنئه که کس دیگرم تعمید بدا بوئم. ۱۷ چونکه مسیح مه سراندا تا غسل تعمید

پولس جی، که خدا خواسته اُمه دعوت بوؤ تا مسیح عیسی رسول بی، و اُمه برار جی سوشتنس،

۲ خدا کلیسای به کی قُرئس شهر مئن هننا، و اوشونی که مسیح عیسی مئن تقدیس بوؤن و دعوت بوؤن تا کس کس همرا مقدس بوون، همته اوشون اُمه که هرته جا جیگه مئن اُمه خداوند ایسم عیسی مسیحه دوخونینن، که اُمه خداوند و اوشون خداوند ایسه:

۳ سلامتی و فیض خدا طرف جی، اُمه پئر، و عیسی مسیح خداوند شمه به بای.

شکر گودن

۴ مو همیشک می خدا شیمه وسه شکر کونم و خدا او فیض وسه که مسیح عیسی مئن شمره ببخشئه بوو. ۵ چونکه شمه از هر نظر مسیح مئن، تموم کوم و تموم دونای مئن غنی بووین ۶ حتی اوطو که اُمه گواپی مسیح باره شیمه مئن تصدیق بوؤ، ۷ هوطو که شمه، اُمه خداوند، عیسی مسیح وگرسن رافا ایساین، هیچ پیشکشی جی بی نصیب نین. ۸ او شمره تا آخر پا برجا دانئه، تا اُمه خداوند عیسی مسیح روز مئن بی تقصیر بین. ۹ خدا

نوڤٲانين؛ و بيشتر شمه قدرتمندون يا نجيب زادگون جى نيين.^{۲۷} ولى خدا او چيزى كه دنيا نادونى دوئنه، انتخاب بوده تا حكيمون شرمنده بكونى؛ خدا او چيزى كه دنيا ضعيف دوئنه، انتخاب بوده تا قدرتمندون شرمنده بكونى؛^{۲۸} خدا او چيزى كه ابي دنيا مئن پست و كوشتاكه، حتى او چيزونى كه وجود ندانه، انتخاب بوده تا هر او چيه كه وجود دانه هيچ بكونى،^{۲۹} تا هيچ آدمى خدا جلو گولاز نكوى.^{۳۰} اون واسى ايسه كه شمه مسيح عيسى ميئن ايساين. او مسيح عيسى كه خدا طرفاى اُمه به حكمت بوؤ، يعنى صالحى، قدوسيت و آزادى.^{۳۱} تا هوطو كه ارمياى پيغمبر كتاب مئن بنويشته بوؤ: «هر كس كه گولاز كوئنه، خداونده گولاز بكونه.»

پولس مسيح مصلوباًبؤنه اعلؤم كؤنه

۲ برارؤن، منم او زمت كه شيمه ورجه بوقام، نومام كه خدا رازه شيمئبه پيله پيله گبون يا حيكمت همرا اعلوم بكونم.^۲ چونكه تصميم بيته بوم شيمه ميئن هيچى ندونم بجز عيسى مسيح، اونم مصلوب بوؤ عيسى.^۳ مو ضعف و ترس لرز اُمره شيمه ورجه بوئتم.^۴ و مى گبون و مى پيغوم، حكيمونه كلمات هما كى قانع كونه نبو، بلكى خدا روح و خدا قوت همرا بوتم.^۵ تا شيمه ايمون نه آدميئن حكمت همرا، بلكه خدا قوت همرا بى.

حيكمت، خدا روح اجى

^۶ با ابي حال، اُمه پيله آدمون ميئن، حكمته گونيم، هرچند نه حكمتى كه اى دوره زمونه شى بيون يا اوشون شى كه اى دوره زمونه حاكمن كه محكوم به نابودى ايسن^۷ بلكه اُمه يكته از خدا حكمت كه يكته رازه و جا

بدئم بلكه تا انجيل موعظه بوكونم ولى نه دنيا حكيمونه گبون همرا كى قانع كونه؛ نبى كه مسيح صليب قدرت هيچ بى.

مسيح، حيكمت و خدا قوت

^{۱۸} چونكه صليب پيغوم اوشونى به كه هلاك بن نادونى ايسه، اما اُمه به كه نجات راه مئن ايسايم خدا قوته.^{۱۹} چونكه اشعياى پيغمبر كيتاب مئن بنويشته بوؤ كه: «حكيمؤن حكمت نابود كوئتم

و فهميدئان فهم هيچاكوئتم.»^{۲۰} حكيم ادم كورا ايسا؟ تورات اموجگار كورا ايسا؟ اوشونى كه اى دوره زمونه مئن نظر دان كورا ايسان؟ مگه خدا دنيا حكمت نادونى نوده؟^{۲۱} چونكه اوره جى كه بنا بر حكمت خدا، دنيا نتونسته حمكت راه جى خدا بشناسى، خدا ايطو مصلحت بده كه هى نادونى راه جى، كه اُمه موعظه كونيم، اوشونى كه ايمون ايئنن، نجات بداى.^{۲۲} چونكه يهودى اُن نيشونه ئان خوانئن و يونانى اُن حكمت دنبال ايسن،^{۲۳} ولى اُمه مصلوبابو مسيحه موعظه كونيم كه يهودى اُن به سنگئه مونه كه گرادئنه و غير يهودى اُن به نادونيه،^{۲۴} ولى اوشونى كه دعوت بوبون واسى، چه يهودى چه يونانى، مسيح خدا قوت و خدا حكمت ايسه.^{۲۵} چون او چى كه خدا باره نادونى اينيم، آدمى حكمت جى حكيمونه تره و او چى كه خدا باره ضعف اينيم، آدمى قوت جى قويتر ايسه.

فُرئئس ايماندارؤن و دنيا حكمت

^{۲۶} برارون، شيمه وضع و اوضاع ياد بارين، او وختى كه خدا شمره دعوت بوده. بيشتر شمه دنيا ارزشون همرا حكيم محسوب

ولی اُمه مسیح فیکر دَننیم.

جدایی کلیسا مئن

۳ ولی برارؤن، مو نتونسَم اوشون مورشون گب بزنم که خدا روح ایشون مئن دره، بلکه اوشون مورشون که جسمونئن گب زَندرم، یعنی اوشونی مورشون که مسیح میئن ترزاکن. ۲ مو شمره شیر هَدَم نه گوشت، چونکه اونه به حاضرین نبین و هندئرَم نین، ۳ چره که حله جسمونی چئن دومبال درین. وختی شیمه میئن حسودی و دعوا مرافعه هَنه، مگه هی نیشون نِدَنه که جسمونی چیزون دومبال درین و بشری رای میئن کردوکار کوئنن؟ ۴ چونکه وختی ینفر گونہ: «مو پولس دومباله رو ایسَم»، و اوکنه گونہ: «مو آپلوس دومباله رو ایسَم»، مگر بقیه ادمون مورشون نین؟

۵ مگه آپلوس کی ایسَه؟ پولس کی ایسَه؟ اوشون فقط خدمتکارونی ایسن که خدا هرته یکنه وظیفه هَدَه تا شمه به واسطه اوشون ایمون بَارین. ۶ مو دَنه بکاشتم و آپلوس اونه آؤ بده، اما خدا بو که اونه سبزاگوده. ۷ پس نه اوئی که کارنه چیزی حساب هنه و نه اوئی که آؤ دَنه، بلکه فقط خدا که اونه سبزاگونه. ۸ اوئی که کارنه و اوئی که آؤ دَنه، هر دو یکنه ایسن و هر ته هو اندازه موزد هگین کی زحمت کشن. ۹ چونکه اُمه خدا همکارون ایسیم. شمه خدا کشت کار زمین و خدا عمارت ایسن.

۱۰ او فیض هما که خدا مه هدا، اوسسه معمار مورشون پی بکندم و یک نفر دیگه او پی سر عمارت چاکونه. هرکس باید مواظب بیی که چوطؤ چاکونه. ۱۱ چونکه هیشکس مننه به غیر او پی که بکنده بوبؤ یعنی عیسی مسیح

بخورده ایسَه گب زَننیم، او حکمت که خدا اونه پیش تر از دنیا بنا، اُمه جلال به معین بوده. ۸ هیئَه از حاکمون ایی دوره زمونه ایی حکمت نفمسن، چونکه اگه اونه بفهمسبون، خداوند جلال مصلوب نوده نابون. ۹ هو طو که اشعیای پیغمبر کیتاب مئن بنویشته بوبو:

«اوچی که هیچ چیشمی نِدِه،

هیچ گوشتی نشتؤسه،

و هیچ آدمی فیکر نرسه،

خدا خو دوستدارون به حاضر گوده.»

۱۰ خدا ای چینه بواسطه خو روح اُمه به آشکار گوده. چونکه خدا روح همه چنه وامجنه، حتی خدا اعماقه. ۱۱ چون کی ایسَه که آدمی فیکرؤن جی واخوب بیی، جز هونه روح که اونه میئن دره؟ هینه واسه، فقط خدا روح ایسَه که خدا فکرؤن جی واخوب ایسَه. ۱۲ ایسه، اُمه نه ایی دونیا روحه، بلکه یکنه روح بدس باردیم که خدا جی ایسَه تا او چینه که خدا آمره هدیه بدا، بودوئنیم. ۱۳ و اُمه اینای گب زَننیم، اونم نه گبونی که آدمیئن حکمت جی باموته بیم، بلکه او گبون همرا که خدا روح، امره آموجیننه؛ و این وسه روحانی حقیقتؤن، اوشون واسی که خدا روح خوشون مئن دانن، گونیم. ۱۴ آدمی که هوا و هوس دومبال دبی، او چیزونیه که به خدا روح مربوط بیی قبول نوکوئنه، چونکه اونه نظر میئن نادونی ایسَه، و مِنه اوین بفهمه، چره که فقط خدا روح هما شانه اون درستیه تشخیص دان. ۱۵ او کس کی خدا روحه دانه همه چیز باره داوری کوئنه، ولی هیچ کس مِنه اونه باره داوری بکونی.

۱۶ «چون کی ایسه که خداوند

فیکر بفهمی

تا اونه یاد بدی؟

رسولون خدمت

۴ باء هرکس آمره به چشم مسيح خدمتکارون و مباشروني بينه که خدا رازون اوشون امانت بسپرده ببو. ۲ بعلاوه، مباشر جي اينتظار دئنن کي وفادار بي. ۳ ولي شيمه قضاوت يا هر آدمي محکمه قضاوت، مٿه مهم نيه. در واقع حتی مو خودمم ما قضاوت نکونم. ۴ چونکه خبر نانم چيزي مي ضيد بي، ولي ابي مه تيرنه نوکوئنه. بلکه خداوند ايسه که ما قضاوت کوئنه. ۵ پس هيچ چيز باره پيش از اون موعد قضاوت نکونين تا اينکه خداوند باي. هو خداوندي که اوچي که الون ظلمات ميئن جا بخورده هننا روشنائي ميئن نمايون کوئنه و ديون نيتونه برملا کوئنه. بازين هرکس خوشه تعريف و تمجيد خدا جي گينه.

۶ برارون مو تموم ابي چيونه خودم و آپولس باره شيمه خير و صلاح واسي بوتم، تا شمه ابي گبون معني امراجي باموچين که اوچي جي که بنويشته بوبؤ، پيشتر نشين. تا هيته از شمه اوکته جلو باد به غيغب توندي. ۷ چونکه کي ته يه جور ده اينه؟ چي دئي که ته ببخشئه نوبؤي؟ پس اگه ته ببخشئه بوبؤ، چره اوجور گولاز کوئي که انگار ايطو ننه؟

۸ انگار که شمه هرچي که خواستين برسین! انگار که الون شمه پولدار بوبوين! بدون اُمه شمه پادشاه بوبوين! و ايکاش که پادشاهي بوده بين تا اُمرم شيمه اُمه پادشاهي گوديم! ۹ چونکه مو فيکر کوئنم که خدا اُمه رسولون آخر از همه به تماشا بنا دانه، اوشون مورسون که مردن تبه محکومابون، چونکي اُمه دنيا،

يکنه پي ديگر بکي. ۱۲ ايسه اگه يه نفر ابي پي سر او عمارته طلا و نقره يا گرؤن قيمت سنگون يا چوب يا علف يا کلوش جي بسازي، ۱۳ همه کس کار آشکار بنه، چره که او 'روز' مئن همه چي آشکار کوئنه، چونکه آتش کار نتيجه نمايوناگوده، و آتش هر رقم کار که ادمون بودن امتحون کوئنه. ۱۴ اگه کاري که او پي سر چاگوده بي، بومونه او ادم خوشه موزده هگينه. ۱۵ اگه ينفر کار تشاغيره، ضرر کوئنه؛ هرچند که خودوش نجات پيدا کوئنه، ولي کسي مورسؤن بنه که بلايته آتش ميئنای جون بدر ببوردي.

۱۶ مگر نودوئنين که شمه خدا معبد ايسين و خدا روح شيمه ميئن دره؟ ۱۷ اگه ينفر خدا معبد فگردوني، خدا اونه نابود کوئنه؛ چونکه خدا معبد مقدس ايسه و شمه او معبد ايسين. ۱۸ هيکس خوشه گول نزنه. اگه ينفر شمره جي فيکر بکوني ابي دوره زمونه مئن حکيم ادمه، بوگذار نادون بي تا شايد حکيم بي. ۱۹ چونکه ابي دنيا حکمت خدا نظر ميئن نادوني ايسه. هوطو که ايوب کيتاب مئن بنويشته بوبؤ که: «حکيم آدمؤن خوشؤن حيله همرا گيفتار کوئنه». ۲۰ و هنده زممور کتاب مئن بنويشته بوبؤ که: «خداوند حکيم آدمؤن فيکرون جي واخوب ايسه و دوئنه که او فيکرون پوچه». ۲۱ پس ده هيکس آدمؤن واسي گولاز نکوني. چونکه همه چي شيمه شئه، ۲۲ چي پولس بي، چي آپولس، چي کيفا بي، چي دنيا، چي زينديگي بي، چي مردن، چي زمون حال بي و چي اينده زمت، تموم ايشون شيمه شي ايسه ۲۳ و شمه مسيح شي ايسين و مسيح خدا شئه.

بی حیایی کلیسا نجیساگونه

۵ در واقع خبر برسه که شیمه میئن بی حیایی هتّه، اونم جورى که حتی بت پرستؤن میئنم داب نئه. چونكى بشتوسم یكته مردكای خوشه پتر زن آمره ایسا. ۲ و شمه هنده باد به غبغب دانین! مگر نباسی ماتم بگیرین؟ اونیه که ایطو بوده شیمه میئنای هارونین. ۳ چونکه هرچند مو جسم میئن اوره نیسام، اما روح میئن شیمه آمره ایسام؛ و الونم یگ نفر مورسؤن که اوره ایسه، پیشتر می قضایه او کس ئبه که ای کار بوده اعلوم بودم. ۴ وختی که شمه خداوند عیسی نوم همرا کس کسون هما جوّمه بنین و مو روح میئن شیمه آمره ایسئم، خداوند عیسی قدرت آمره. ۵ شمه خا ای مردکه شیطان دس بسپورین تا اون جسم کوشتن آمره اون روح خداوند عیسی روز میئن نجات پیدا کونی.

۶ شیمه افتخار گودن اصلا درست نیه. مگه نودئین آنی خمیر مایه تینه همه خمیر مایه ورز باری؟ ۷ خودتون بومونسه خمیر مایه جی پکا کونین تا تازه خمیر بین، هوطو که راست راست بی خمیر مایه ایسئین. چونکه مسیح، آمره پسخ بره، قربؤنی بوبؤ. ۸ پس باین عید جشن بگیریم، نه بومونسه خمیر مایه آمره، یعنی بد خواهی و شرارت خمیر مایه، بلکه بی خمیر مایه نون، که راستی و حقیقته.

۹ می او قبلی نؤمه میئن، شیمه به بنویشتم که بی حیائان آمره شون و آمتن نکونین. ۱۰ می منظور ای نبو که هیذره ای دنیا بی حیائان آمره یا طمعکارون و قاببازون یا بت پرستون آمره شون و آمتن نکونین، چونکه ایطو بآء دنیا

فرشته آن و آدمون ئبه تماشاخونه بوبویم. ۱۰ آمره مسیح وسه نادون ایسئیم، ولی شمه مسیح میئن حکیمین! آمره ضعیفیم، ولی شمه قوی ایسئین! شمه ارج و قرب دانین ولی آمره بی حرمتیم! ۱۱ آمره تا ایسه وشته و تشنه ایسئیم، آمره گدایون رخته دوده دانیم، چوب بوخوردیم و دربدر ایسئیم. ۱۲ خودمون دست اجی کار کوئنیم و زحمت کشنیم. وقتی امره نیفرین بکونن، اوشونته دعای خیر کونیم، و وقتی امره اذت بکونن، دووم ایئنیم؛ ۱۳ وختی امره بندؤم زئنن، خوپی آمره جواب دئنیم. تا هی الؤن، آمره، دنیا پوشخاله و همه جی آشغال بوبویم.

۱۴ اینه ننویسئم تا شمره شرمنده بکونم، بلکه نیویسنم تا شمره می عزیز زاكؤن مورسؤن نصیحت بکونم. ۱۵ چونکه حتی اگه هیزارون ته معلیم مسیح مئن بدارین، ولی زیاد پتر ندئنین، چره که مو بواسطه انجیل، مسیح عیسی میئن شیمه پتر بوبؤئم. ۱۶ پس مو شمرای خواهش دئنم می جی سرمشق بگیرین. ۱۷ هینه وسه تیموتائوس که می عزیز زاك ایسه و خداوند میئن وفاداره شیمه ورجه سرادام، تا می راهؤنه مسیح عیسی میئن شمره یاد باره، هوطو که او راهؤنه همه جا همته کلیسائین میئن آموچیئنم.

۱۸ بعضیئن مغرورابون و اوشون گمون کونن کی ده مو شیمه ورجه نانم. ۱۹ ولی اگه خدا بخا خیلی زود شیمه ورجه هنم تا بینم ای مغرورون هچی گب بزئن یا ای که اوننه قدرتم دانن. ۲۰ چونکه خدا پادشاهی به گب نیه، بلکه قدرت میئن ایسه. ۲۱ کو یكته خانین؟ کولاکوت آمره شیمه ورجه بئم یا یكته آروم روح و محبت آمره؟

کوئین و دیگرین ضرر رسونبئن، حتی شیمه برارون.
 ۹ مگه نودوئین اوشونی که ظالمن خدا پادشاهیه به ارث نبئن؟ گول نخورین: بی حیائان، بت پرستون، زنا کارون، لواط کارون ۱۰ دوزؤن، طمعکارون، عرق خورون، بددهنون و قاببازون، خدا پادشاهی به ایرث نبئن. ۱۱ بعضی از شمه قبلا ایطو بین، ولی عیسی مسیح خداوند ایسم میئن و به واسیطه اُمه خدا روح بوشؤسه بوبوین، تقدیس بوبوین و صالح بحساب بوماین.

بی حیایی جی دربشین

۱۲ «همه چی مه به روا ایسه»، ولی همه چی فایده ندانه. «همه چی مه به روا ایسه» ولی نوگذاشم هیچی ما حریفایی. ۱۳ گونن غذا شوکوم شی ایسه و شوکوم غذا شی، و خدا، هم اینه هم اونه از بین بئنه. تن بی حیایی شی نیه، بلکه خداوند شی ایسه و خداوند تن شی. ۱۴ و خدا، خداونده بمردئان اجی زینده واگونه. ۱۵ مگر نودوئین که شیمه تن مسیح اوسم و اعضا ایسه؟ یعنی مسیح اوسم و اعضا ویگیرم و اونه یکتہ فاحشه اوسم و اعضا مورشون چاکونم؟ هرگی! ۱۶ مگه نودوئین یک نفر فاحشه امره بی، اونه امره یکتہ بنه؟ چونکه تورات مئن بنویشته بوبؤ که: «او دو نفر یکتہ تن بن.» ۱۷ ولی اوئی که خداوند امره یکتہ بی اونه امره یکتہ روح ایسه.

۱۸ بی حیایی جی دربشین! هرته گناه دیگری که آدمی بکونی اونه تن جی بیرون ایسه، ولی کسی که بی حیایی بکونی، نسبت به خو تن گناه کوئنه. ۱۹ مگر نودوئین که شیمه تن

ترکاکونین. ۱۱ اما الون شیمه به نویسنم، اوئی امره که خوش برار دوئنه، ولی بی حیا، طمعکار، بت پرست، بددهن، عرق خور یا قابباز ایسه، شوئن و آئمن نکونین و ایجور آدم امره حتی یکتہ سفره سر نیشین.
 ۱۲ چونکه مو چیکار دئتم که بیرون مردمون باره داوری بکونم. مگر داوری اوشون باره که کلیسا میئن ایسن شیمه کول سه ننا؟ ۱۳ خدا خودش خان او مردمونی که بیرون ایسان داوری بکونی. «او شرور آدمه شیمه میئنای هارؤئین.»

دعوا مرافعه ایماندارون میئن

۱ هرده یه نفر شمرا یکتہ شکایت علیه یکتہ دیگه بداری، چوطو جرأت کوئنه اونه نه مقدسین ورجه، بلکه گناهکارون محکمه مئن ببوری؟ ۲ مگر نودوئین که مقدسین دنیا قضاوت کوئن؟ پس شمه که قراره دنیا قضاوت بکونین چوطو منین ای کوشتای جریاناته داوری بکونین؟ ۳ مگه نودوئین که اُمه فرشته آن داوری کوئیم؟ چی برسی به ای زندگی جریانات داوری گودن. ۴ پس چره وقتی ای جریانات شیمه میئن ایتفاق دکننه، اوشون ورجه بئنن که کلیسا میئن به حساب نئن؟ ۵ اینه گونم تا شمره شرمنده بکونم. شیمه میئن یکتہ شخص اندی حکیم نبو که بتونی ای جریاناته برارون میئن حل و فصل بکونی؟ ۶ ولی برار علیه برار محکمه مئن شنه، اونم بی ایمونون ورجه؟!

۷ اصلا ایجور دعوا مرافعه شیمه میئن، خودوش سرشکستگی ایسه شیمه به. چره نخوائین او بدیه قبول بکونین؟ چره حاضرین ضرر بکونین؟ ۸ ولی شمه خودتون بدی

زن نایب خو مردک اجی سیوا بی . ۱۱ ولی
اگه ایتو بوده د نایب مرده بی، یا اینکه وگرده
خو مرداک ورجه. مرداکم نایب خو زناکه طلاق
بدی .

۱۲ بقیه گونم -مو گونم نه خداوند- که اگه
یکته برار یکته زن بی ایمون دانه و او زناکه
راضیه اون امره زندگی بکونی او برار نایب خو
زن طلاق بدی . ۱۳ اگه یکته زناکه یکته مرد
بی ایمون دانه و او مردکم راضیه که اون امره
زندگی بکونی او زن نایب خو مرداک طلاق بدی
۱۴ . چونکه بی ایمون مرداک خو زن خاطیری
مقدس بنه و بی ایمون زناکه خو مرداک
خاطیری مقدس بنه. وگرنه، شیمه زاکون ناپاک
بونابون ؛ ولی ایتو نیه بلکه اوشون مقدس
۱۵ . اما اگر اونی که بی ایمون ایسه بخای
سیوا بی بگذار ای کاره بکونی . ایجور موقع
ده ایموندار برار یا خاخور مجبور ننه اون امره
زندگی بکونی . خدا امره صلح و سلامتی به
دوخونده. ۱۶ چونکه ای زناکه ، کوره اجی دونی
که تی مرداکه منی نجات دان؟ یا ای مرداک
کوره اجی دونی که تی زناکه منی نجات دان؟

۱۷ فقط هرکس هوطو زندگی بکونی که
خداوند اون ئبه معین بوده و اوجور که خدا
اونه دخونده. ای حکمی ایسه که مو همه
کلیساهان میئن گونم . ۱۸ مگه هیکس ایسابو
او زمت که دوخونده بودبو ختنه ببوی؟ اینه
دومبال دنی که ختنه نشونه ئانه ویگیره.
مگر هیکس ایسابو او زمت کی دوخونده بوبو
ختنه نبوی؟ او آدم ختنه بون دومبال دنی.
۱۹ چونکه مهم ختنه بون یا نبون نیه ، بلکه
مهم خدا حکمون بجا اردن ایسه . ۲۰ هر
کس هر وضعی من که دخونده ببو بیسه .
۲۱ او زمونی که دوخونده بویوی، غولوم بی؟
واهیمه ندار. ولی اگه تینی تی آزادی بدست

روح القدس معبد ایسه که شیمه میئن دره و
اونه خدا جی هیتین؟ شمه ده شیمه شی نین.
۲۰ چونکی شیمه هئن ئبه بها هدا بوبو، پس خدا
شیمه تی میئن جلال بدین.

عروسی باره

ایسه او جریانات باره که مه به بنویشته
یین:

« مرداک ئبه خوب ننه که یکته زناکه همرا
بی. ۱ » ولی بی حیائین وسوسه وایی که وجود
دئنه، هرته مردای باء خو زن بداره، و هرته
زناکه خو مرداک. ۲ مرداک باء حق که نسبت
به خو زن به گردن دانه انجوم بدی و زناکه
خا حق که نسبت به خوشه مردای به گردن
دانه انجوم بدی. ۳ چونکه زن خو تی اختیار
ندئنه بلکه اونه مرداک اون تی ایختاره دانه، و
مرداکم خو تی اختیار ندئنه بلکه اون زناکه خو
مرداکم تی ایختاره دانه. ۴ همدیگر بی نصیب
نین، مگر اینکه انی زمت و با رضایت همدیگر
بی کی شیمه وقته دعا به بنین. ولی بازین
هنده همدیگر همره ببین، نبی که شیطان
این وسه که مننن شیمه جلوه بگیری شمره
وسوسه بکونی. ۵ مو اینه حوکم نوکوئنم، بلکه
فقط ایجازه دئتم. ۶ کاشکی همته می مورشون
بوبوی، ولی هرکس خوشه عطیه خدا جی
هیته؛ یکته یجور عطیه دئنه و یکنای دیگه
یجور ده.

۷ عزبون و بیوه زناکون گونم، خوبه که
می مورشون عزب بوموئن. ۸ ولی اگه میئن
خوشون بدارن، خا عروسی بکونن، چره که
عروسی گودن بهتره تا ای که شهوت آتش میئن
بسوجن.

۹ می حکم اوشونئبه که عروسی بودن ای
ایسه -نه می حکم، بلکه خداوند حکمه: که

هيڇي نداشتن. ٣١ و اوشؤني كه ابي دنويا هما
حيساب كيتاب دانن، اوجور رفتار بكونن كه
انگار حيساب كيتاب ندانن. چونكه ابي دنويا
سروشيل فعلی عوضا بوندره.

٣٢ می خواسته ابي ايسه كه هرته ديلنگروني
جي دور بيسين. عزب مرداك خداوند كارون
ټبه ديلنيگرون ايسه، كه چوطو خداونده
راضی بكوني؛ ٣٣ ولي مردی كه زن دانه ابي
دنويا چين ديلنيگرون ايسه، كه چوطو خو
زناك راضی بكوني، ٣٤ و اونه حواس خدا و
اون زناك مئن قسمت بنه. هينه وسه، عزب
لاكو يا نومزدبودة لاکو، خداوند كارون ټبه
ديلنيگرون ايسه، كه چوطو جسم مئن و
روح مئن، مقدس بي؛ ولي متاهل زناك ابي
دنويا چيزون واسی ديلنيگرون ايسه، كه چوطو
خو مرداك راضی بكوني. ٣٥ مو شيمه منفعت
واسی ايشونه گونم، نه اينكه شيمه جلو بگيرم
بلکي می منظور ابي ايسه كه درست زينديگي
بكونين و بي هيچ ديلنيگروني شمره خداوند ټبه
وقف بكونين.

٣٦ اگه يگ نفر گمون بكوني كي خوشه نومزد
امره درست رفتار گادننه، اگه اون شهوت
زياده و بايدم ايتو بي، بوگدارين او چي كه اون
نظر ميئه بكوني: بوگدارين عروسی بكونن، اي
گناه نيه. ٣٧ ولي اگه يک نفر خو تصميم سر
ايسا و فشار مئن دننه، بلکه تينه خو جلو
بگيره و خو تصميم بيته كه فعلا خو نامزد امره
عروسی نکوني، اونم خوروم کار کادره. ٣٨ پس

باري، فرصت از دست ندي. ٢٢ چونكه اونكه
خداوند طرفت جي غولومی به دوخونده بوېو،
خداوند اونه آزاداگوده. هيپتوري اوني هم
كه آزادي مئن دوخونده بوېو، خوشه مسيح
غولوم بوده دانه. ٢٣ شيمه آزادي به بها هدا
بوېو، آدميؤن غولوم نيين. ٢٤ پس اي برارؤن،
هرکس هر وضع مئن كه دوخونده بوېو، هو
وضع مئن خدا محضر مئن بيسي.

باکره ټان و بيوه ټان

٢٥ ايسه باکره آن باره، خداوند جي حوکمی
ندئنم؛ ولي او کس جايگاه مئن كه بواسيطه
خداوند رحمت مورد اعتماد، می گبه زنئم.
٢٦ مو ايطو گمون کونم كه اي دوره زمونه
سختن واسی، مرد ټبه خوبه هو وضع مئن
کي ايسه، بيسي. ٢٧ اگه زن بيردي، سيوا نيو، و
اگه زن نبردي، زن بردن دومبال دنبو. ٢٨ ولي
اگه زن بگيري، گونا نودي؛ و اگه پکته باکره
لاکو عروسی بكوني، گونا نوده. با اي حال
اوشؤني كه عروسی کوئن، ابي زينديگي مئن
سختي کشن و مو نخوانم شمه زجر بکشين.
٢٩ برارؤن، می منظور اينه كه وقت تنگه. از
ابي ببعده، اوشؤني كه زن دنن اوجور زينديگي
بكونن كه انگار زن ندئن؛ ٣٠ و اوشؤني كه
عزادارن، اوجور رفتار بكونن كه انگار عزا
دار نيين؛ و اوشؤني كه شاد ايسن، اوجور
رفتار بكونن كه انگار شاد نيين؛ و اوشؤني
كه يکچي هين، اوجور رفتار بكونن كه انگار

خوردن امره بهتر .^۹ ولی مواظب بین شیمه ای حق باعث و بانی ای نبی که ضعیف آدمون گراخورن .^{۱۰} چونکه اگه یه نفر که ضعیف وجدون دانه، تا اینه باره که دونایی دانی ، بینی که بت خونه میئن نیشتی و غذا خورده دری ، مگه اونم وسوسه نبه او غذائانی که بتون ئبه پیشکش بنه بخوری ؟^{۱۱} ای طوری ، تی دونایی او ضعیف آدم هلاکابون باعث بنه که مسیح اون واسی بمورده .^{۱۲} پس وقتی ایتو شیمه برارونه ضید گناه کونین و اوشون ضعیف وجدونه صدمه زئنین ، مسیح ضید گناه کادرین .^{۱۳} هیله واسه ، اگه غذا می برار گراخورن باعث بنه، هرگیز گوشت نخونم، نبون که اون گراخورن باعث بانی بیوم.

پولس، خو حق جی گوذرنه

۹ مگر آزاد نیم؟ مگر رسول نیم؟ مگر اومه خداوند عیسی ندئم؟ مگه شمه خداوند میئن می کار نتیجه نییین؟^۲ اگر بقیه این به رسول نوبوئم، لا اقل شیمه به کی ایسم؛ چونکه شمه مهر تاییدی ایسین که ثابت کونه مو خداوند میئن رسول ایسم.^۳ ای می دفاعه اوشون جلو که می باره قضاوت کوئنن.^۴ مگر حق ندائیمم بخوریم و وودوشیم؟^۵ مگه حق ندائیمم بقیه رسولون و خداوند برارون و کیفا مورسون، یکنه ایماندار زناکه اومه امره بداریم؟^۶ فقط من و برنابا ایسیم که بآ اومه زیندگی به کار بکونیم؟^۷ کو سربازه که خوشه خدمت خرجیئه هدی؟ کیسه که یکنه انگورباغ آماده بکونی و اونه محصول جی نوخوری؟ کیسه که یکنه رومه گالشی بکونی و اون شیر آجی نوخوری؟^۸ مگر ای چیزونه بشری فیکرون همرا گونم؟ مگه شریعتم هیله نوگونه؟^۹ چونکه موسی

اونی که خو نامزد امره عروسی بکونی، خوروم کار کوئنه؛ ولی اونی که عروسی نوکوئنه، حتی یکنه کار بهترم بوده دانه.

^۹ یکنه زناک تا وختی که اونه مرداک زینده ایسه، اونه پابنده. ولی اگه اونه مرداک بمیره، ازاد ایسه که هرکس امره خوائنه عروسی بکونی، فقط خداوند میئن.^{۱۰} با ای حال مو فیکر کونم که اگه عروسی نکونی، خوشحالتره؛ و گمون کوئنم که منم خدا روح دئتم!

پیشکش غذا بتون به

ایسه پیشکش غذا هدان بتون باره: دونیم **ا** که اومه همه ته دونا آدمیم. هی دونایی غرور ابئنه اما محبت ادمه بنا کوئنه.^۲ اگه یک نفر خیال کونه یچی دوئنه، حله او چئه که باید بودونه نودوئنه.^۳ ولی اونی که خدا دوست دانه، خدا اونه شناسنه.

^۴ پس پیشکشی غذاان خوردن باره که بتون ئبه پیشکش بنن، دونیم که ای دنیا مئن بت هیچه ، و به جز یکنه خدا ، خدای دیگر نیسه ،^۵ هرچن ایسان اوشونی که آسمون و زمین میئن خدایون دوخونده بنن -هوطو که راس راسه خدایون زیادی و خداوندون زیادی هئنا.^۶ با ای حال اومه هچی یکنه خدا دانیم ، یعنی اسمونی پئر که همه چی اون جی ایسه و اومه اونه شی ایسیم ؛ و فقط یکنه خداوند ایسه ، یعنی عیسی مسیح ، که همه چی به واسطه اونه و اومه به واسطه او ایسایم .

^۷ هرچند که همه ای دوناییه ندئنن. ولی بعضیئن چونکه پیشتر بتون همرا خیلی سر و کار داشتن اگه هی الوئم غذائانی بخورن که راس راسه بتون پیشکش بوبو، چونکی ایشون وجدون ضعیفه نجیسا بنن^۸ غذا امره به خدا نزدیکا نکونه ؛ نه نخوردن امره بدتر بنیم ، نه

مسیح ئبه بدس بارم. ^{۲۰} یهودی آن ورجه یکتہ یهودی مورشون بوبوم، تا یهودی آن مسیح به بدس بارم. اوشون امره که شریعت حکمون جیر ایسان، اون مورشون که شریعت حکمون جیر ایسا بوبوم، تا اوشون که شریعت حکمون جیر درن مسیح به بدس بارم. (هرچند خودم شریعت حکمون جیر نیستم.) ^{۲۱} اوشون ورجه که شریعت حکمون جیر نیسان، هونه مورشون که شریعت حکمون جیر نیسا بوبوم، تا اوشونیه که شریعت حکمون جیر نیسان مسیح به بدس بارم. (هرچندکه خودم بی شریعت خدا نییم، بلکه مسیح شریعت فرمونیر ایسم.) ^{۲۲} ضعیفون امره ضعیف بوبوئم تا ضعیفون مسیح به بدس بارم. همه کس ئبه همه چی بوبوم تا هرجور بی بعضیئنه نجات بدم. ^{۲۳} مو ایشون همه انجیل وسه گآدرم، تا بلکی اونه برکتون میئن سهمی بدارم.

^{۲۴} مگه نودوئین که مسابقه دو میئن همه دوئئن، ولی فقط ینفر جایزه بئنه؟ پس شمه جوری بدوئین که بیورین. ^{۲۵} هرکس مسابقه به شنه، همه چی میئن خو جلوه گینه. اوشون ای کاره کوئن تا او تاج که از بین شنه بدست بآرن؛ ولی آمه ای کارونه کوئنیم تا او تاج که از بین نشنه بدست بآریم. ^{۲۶} پس مو بی هدف ندوئئم؛ مو او کس موسون که هوا مشت زئنه مشت نزنئم؛ ^{۲۷} بلکه می تی سختی دئئم و یکتہ برده موسون اونه اسپر دانم، تا نکونی بعد او که دیگرونه به موعظه بودم، خودم رد بوم.

هشدار بت برستی ضید

۱. چونکه ای برارون، نخوائئم ای جریون جی غافیل بین که آمه پئرون همه ابر جیر ایسابون و همه دریا میئن جی بوگذشتن. ^۲ اوشون همه ابر مئن و دریا مئن

شریعت میئن بوقه دئنه که « یکتہ گؤ دهن که خرمنه کوتبئنه، دئود.» مگه خدا گوئون ئبه دیلنیگرونه؟ ^{۱۰} مگه راس راسی اینه ای باره نگونه؟ بله، ای کلام آمه به بنویشته ببو، چون هو زمت که یه نفر زمینه شخم زئنه و یا خرمنه کوتبئنه با امید بداری که ای محصول اجی بهره بئنه. ^{۱۱} آگه آمه روحانی چیونه شیمه مئن بکاشتیم، خلیه که شیمی جی کمک مالی هگیریم؟ ^{۱۲} آگه دیگرون حق دانن که ایطوچی شمراجی بخوان، مگه آمه بیشتر حق ندانیم؟ با ای حال آمه ای حق اجی ایستفاده نودیم، بلکه هرچیه تاب ایئنیم تا هیچ مانعی مسیح انجیل راه سر ننایم. ^{۱۳} مگه ندوین اوشون که معبد مئن کار کونن، ایشون غذا معبد اجی فراهم بنه، قربانگاه خدمتکارونم اوچی اجی که قریون گاه مئن پیشکش بنه، بهره بئنن؟ ^{۱۴} هین واسه، خداوند حوکم بوده اوشونی که انجیل اعلوم کونن، خا خوشون روزیه انجیل جی بدس بارن.

^{۱۵} ولی مو هیته ای حق و حقوق جی ایستفاده نودم و اینم ننویسم تا ای کاره می حق میئن بکونین. چون بمیرم بهتره تا یگ نفر می ای ایفتخاره هیچاکونی. ^{۱۶} چونکه اگر مو انجیله موعظه کادرم، ای حقه ما هندئنه کی ایفتخار بکونم، چون می وظیفه که ای خدمته بکونم. وای بر مو اگر ای انجیله موعظه نکونم! ^{۱۷} چونکه آگه می اختیار همأ ای کاره انجام بدم، پاداشی هگیریم؛ ولی آگه می اختیار اجی نبی فقط می وظیفه انجام دادرم. ^{۱۸} پس می پاداش چیسه؟ اینکه انجیل مجونی موعظه بکونم و او حق و حقوقیه که اون اجی دانم هیچ هنگیرم.

^{۱۹} چونکه هرچن که همه چی جی آزاد ایسم، خودمه همکس غولوم چاگودم تا خیلی آن

اونه وسه شکر کوٽئيم، مسيح خون ميئن شريڪ بوئن نيه؟ مگه او نوني که پاره کوٽئيم، مسيح تن ميئن شريڪ بوئن نيه؟^{۱۷} چون که نون يکته ايسه، امه خيلي ايسيم، يکته تن ايسيم، چونکه همته يکته نون جي سهم بٽئيم.^{۱۸} اسرائيل مردوم بينين: مگه اوشون که قربوني اُن جي خوئنن قربونگاه ميئن شريڪ نوبوئٽئوئن؟^{۱۹} پس مي منظور اِي گون اجي چيسه؟ اِي ايسه که او غذايِي که بت ٽبه پيشکش کوٽئن ارزشي دانه، يا ايکه بت ارزشي دانه؟^{۲۰} نه، مي منظور اِي ايسه که بت پرستوئن قربوني اُن ديوؤن پيشکش بنن نه خدا به، و مو نخواستم شمه ديوؤن همرا شريڪ بين.^{۲۱} شمه منين هم خداوند جام جي وودوشين و هم ديوؤن جام جي؛ شمه منين هم خداوند سفره جي سهم برين، هم ديوؤن سفره جي.^{۲۲} مگه خوائئيم خداوند غيرت به جوش باريمن؟ مگر اونا جي قويتريم؟

بتوئن غذا خوردن آزادي حد و حدود

^{۲۳} همه چي جايِز ايسه ولي همه چي فايده ندانه. همه چي روا ايسه ولي همه چي بنا نوکونه.^{۲۴} هيچ کس خو منفعت دنبال نبي بلکه خو همسايه منفعت دنبال بي.^{۲۵} هر گوشتي که قصابي مئن فورشن بخورين، بدون اينکه شيمه وجدون وسه سوال واپورسين،^{۲۶} چونکه زمين و هر چيزي که اون مئن هنه خداوند شي ايسه.^{۲۷} اگه يکته بي ايمون شمره غذا خوردن ٽبه دعوت کونه و شمرم دوست دانين بشين هرچي شيمه جلو نٽه بخورين، بي اي که شيمه وجدون وسه سوال واپورسين^{۲۸} ولي اگه يه نفر شمره بوگوي: اي گوشت بتونه پيشکشي ايسه، او موقع اونه نخورين، به خاطر او کسي که اينه شمره بوته و وجدون

غسل تعميد بيتن و اي کار اجي نوشون بدان که موسي دومباله رو بن^۳ و همته هو روحاني غذا بخوردن،^۴ و هو روحاني وودوشتنيه وودوشتن که اوشون دومبال امادبو و او صخره مسيح بو.^۵ با اِي همه، خدا خيلي از اوشون جي راضي نبو، اين واسي بيابون ميئن اوشون جنازه اُن زمين سه پخشابو.

^۶ الون، ايشون همه اتفاق دکنه تا امه به سرمشقي بي، تا امه اوشون مورشون بدی ميله نداريم.^۷ بت پرست ٽئين، اوجور که بعضي از ايشون ببون؛ هوطو که تورات ميئن بنويشته ببو: مردوم عيش و نوش ٽبه بنيشتن و الواتي و عرقخوري به ويريسان.^۸ و امه نخان بي حيائي بکونيم، جوري که بعضي از ايشون بودن، و به روز مئن بيست و سه هزار نفر هلاکابون.^۹ و امه نبا مسيح امتحون بکونيم، هوطو که بعضي از اوشون بودن و ميلونون همره بکوشته ببون.^{۱۰} و هيطورم غرغر نکونين، اوجور کي بعضي از ايشون بودن و هلاک کونده همرا هلاکابون.

^{۱۱} ايسه اي جريون اوشون ٽبه ايتفاق دکنه تا سرمشق ببون و بنويشته ببو تا درس عبرتي بي امه به که او دورون مئن زينديگي کاريم که آخرالزمانه.^{۱۲} پس اوئي که خيال کونه پا برجا ايسه، واخوب بي که ننگي!^{۱۳} هيچ امتحوني شيمه به نما که الباقي مردوم واسي نمابي. خدا وفادار ايسه؛ او ايجازه ندٽنه که بيش از شيمه توون امتحون بين، اما امتحون ميئنم يکته راه فرار نٽه تا شمه بوتونين دووم بارين.

^{۱۴} پس اي مي عزيزون، بت پرستي جي فرار بکونين.^{۱۵} مي گب اوشون امره ايسه کي فهمين؛ شمه خودتون او چيز باره که گونم قضاوت بکونين.^{۱۶} مگر او برکت جام که

ايسه .^۸ چونكه مرد زن اچي به وجود نما ، بلکه زن مرد اچي به وجود بما ؛^۹ و مرداک زناکه به خلق نبو ، بلکه زناک مرداکه به خلق ببو .^{۱۰} اينه واسه زن فرشتگون خاطيري با قدرت و اختيار نشونيه خو سر سر بداری .^{۱۱} با ای همه ، خداوند ميئن نه زناک مرداک اچي سيوا ايسه نه مرداک زناک اچي .^{۱۲} هوتو که زناک مرداک اچي بوجود بما مرداکم به واسطه زن بوجود هنه ، و تموم ای چيئن خدا ياجي ايسه .^{۱۳} خودتون قضاوت بکونين : زناکه به درست ايسه که خو سر نپوشاني و خدا محضر مئن دعا بکني ؟^{۱۴} مگه طبيعت خودش شمره ره ياد ندئنه که اگه يکته مرداک بلند مو بداری ، اونه به عاره ،^{۱۵} اما اگه يکته زناک بلند مو بداری ، اونه به افتخار ايسه ؟ چونکه بلند مو ، پوشونن واسی زنه هدا ببو .^{۱۶} اگه ينفَر بخوای خوشئه خو سازه بزني ، بايد بوگوم که نه امثبه و نه خدا کليساان به ايجورچي داب نيه .

خداوند شؤم

^{۱۷} ولی اوچي ميئن که الؤن شمره حوکم کوئنم ، اصلا شمره جي تعريف نوکوئنم ، چونکه وقتی شمه کس کسون هما جومه بنين ، فايده که ندانه هيچ ، ضرر ني دانه .^{۱۸} اول اينکه ايشتوئنم ، هو موقع که کليسا به همدیگر همرا جومه بنين ، شيمه ميئن دودستگي دکئنه ، و اينه أني باور کوئنم .^{۱۹} چونکه ای دو دستگي خا شيمه ميئن دې تا ايطوري شيمه ميئن اوشوني که راس راسه ايمون دانن معلوم بيون .^{۲۰} وقتی که شمه يه جا کس کس امره جوما بنين ، خداوند شؤم خوردن واسه نيه .^{۲۱} چونکه هو موقع که شؤم خورده درين ، هر که از شمه بدون اينکه

واسی .^{۲۹} می منظور او ادم وجدون ايسه نه شيمه وجدون . چونکه چره خأ یک نفر ديگر وجدون می ازادی به حکم بکوني ؟^{۳۰} اگه يکته غذا شکر گودن امره خونم چره بايد به خاطر او چي که اونه به خدا شکر کونم ، مه محکوما کونن ؟

^{۳۱} پس هرچی خونين يا هرچی کي واخونين يا هرکاری کي کونين ، همه خدا جلال به بکونين .^{۳۲} هيچ کسه ناراحتانوکونين ، چي يهوديئن ، چه يونانيئن ، و چي خداوند کليسا ،^{۳۳} هوطو که منم تقلا کوئنم تا همه کس هر کار مئن که انجوم دئنم راضي بوکونم . مو می منفعت دومبال دنئنم ، بلکه خيليش منفعت دومبال درم تا نجات پيدا کونن .

۱۱ پس ، می جی سرمشق بگيرين ، هوطو که مو مسيح جی سرمشق گييم .

سره پوشونن

^۲ ايسه شمراجي تعريف کونم که همه چي ميئن مه ياد آيئنين و حتی ای رسم و رسوم هوطو که شمره بسپوردم ، دئنين .

^۳ ولی خوائنم بفهمين که هرته مرداک سر ، مسيح ايسه ، زن سر مرده ، و مسيح سر خدا ايسه .^۴ هرته مرداک که خو سر بپوشوئه و دعا يا نبوت بکوني ، خو سر بي حرمت بوده .^۵ ولی هرته زناک که خو سر نپوشوئي و دعا يا نبوت بکوني ، خو سر بي حرمت بوده ؛ اونه اي کار ، درست اينه موئه که خو سر بتاشته بي .^۶ چونکه اگه يکته زناک خو سر نپوشوني پس خا خو مؤ کوتاه بکوني ؛ ولی اوره اچي که زن به باعث خجالت ايسه که خو مؤ کوتاه بکوني يا بتاشي پس با خو سر بپوشوني .^۷ مرد نبايد خو سر بپوشوني ، چونکه او خدا شکل و شمایل و جلال ايسه ؛ ولی زناک مرداک جلال

۳۳ پس می برارون، وقتی خوردن به همدیگره
 آمره جومه بنین، بقیه رافا بیسین. ۳۴ آگه
 یه نفر وشته ایسه، خو خونه میئن غذا
 بخوری تا شیمه جومه بوئن همدیگر همره
 به محکومابون ختم نبی. بقیه چیزون باره هم
 وقتی شیمه ورجه بام، شمره گونم چی بوکونین.

روحانی عطایان

۱۲ ایسه ای برارون، نخوانم کی روحانی
 عطایان باره بیخبر بین. ۲ دوئنین که
 وقتی بت پرست بین، گومراها بوین و لال بتؤن
 سو هکشنه بوین. به هر حال هرچور که بو
 شمره هکشنون. ۳ پس شمره گونم که هرکس
 بواسطه خدا روح گب بزنی، هرگی نگونه لعنت
 بر عیسی، و هیچکس بی اون که روح القدس
 واسطه بی منئه بوگوی « عیسی خداوند
 ایسه. »

۴ رقم به رقم عطیه هenna، ولی روح هونه؛
 ۵ رقم به رقم خدمت هenna، ولی خداوند هو
 ایسه؛ ۶ رقم به رقم کار هenna، ولی هو خدا ایسه
 که همه کسه همه چی میئن قوت دئنه.
 ۷ خدا روح آشکار بوئن هرکس ئبه، همه
 کس منفعت وسه هده بنه. ۸ چونکی ینفر
 بواسطه خدا روح، حکمت کلام هده بنه، و
 یکتای دیگه به بواسطه هو روح، کلام دونسن،
 ۹ و یکنفر به واسطه هو روح، ایمؤن و یکتای
 دیگر بواسطه هو روح، شفا دان عطایا.
 ۱۰ ینفره معجزه آن انجوم دئن قدرت و یکتای
 دیگره نبوت، و یک نفره روحون تشخیص
 دئن قدرت هدا بنه. ینفره جورواجور زبونون،

او یکته رافا بیسی خوشئبه خو شؤمه خونه،
 جوری که یه نفر وشته مونه، و او یکته مستا
 بنه. ۲۲ مگر خونه ندانین که اون مئن بخورین
 و وودوشین؟ یا ایکه خدا کلیسا بی حرمتاکونین
 و ندارونه کوچیکاکونین؟ شمره چی بگویم؟ ای
 کار واسه شمراجی تعریف بکونم؟ نه نکونم.

۲۳ چونکه مو او چی که شمره بسپردم
 خداوند جی هیتم، که عیسی خداوند او شوپی
 که اون دوشمن دس هدان، نون ویته ۲۴ و
 اونه شکر بوده وسی، پاره بوده و بوته: اینه
 می تن شیمه به. اینه می یاد ئبه بجا بارین
 ۲۵ هیطوری ام، بعد از شؤم، جؤم ویته
 بفرماسه: ای جؤم، جدید عهد ایسه می خون
 مئن. هر بار که اونه جی وودوشنین، می یاد
 واسی ایتو بکونین. ۲۶ چونکه هر وقت ای نون
 بخورین و ای جام اجی وودوشین خداوند مردنه
 اعلؤم کونین تا وقتی که وگردی.

۲۷ پس هرکس اوجور که درست نیه نون
 بخوری و خداوند جام جی وودوشی، عیسی
 خداوند خون وسه تقصیرکار بنه. ۲۸ هرکس
 قبل اینکه نون اجی بخوری و جام جی وودوشی،
 خوشایمتحون بکونی. ۲۹ چونکه هرکس بدون
 اینکه خداوند تنه تشخیص بدی بخوری و
 وودوشی، در اصل خوشه محکومیته بوخوردنه
 و وودوشته. ۳۰ هینه وسه ایسه که خیلی از
 شمه آن ناخوش و ضعیف ایسین و دسته ای
 هم بموردین. ۳۱ ولی آگه امه به حکم گودیم،
 امه سر حکم نبونابو. ۳۲ اما هر زمت که
 خداوند امی سر حکم کونه ادب بنیم تا دونیا
 امره محکوما نبیم.

فارس احتیاج ندئن۔ ولی خدا تہ ہندی منظم چاگودہ کہ او اعضا کہ حرمت کمتری دانن ویشته حرمت بدارن، ^{۲۵} تا سیوایی تن میئن نناہی، بلکہ اونہ عضوئن یہ قد، بہ فکر ہمدیگہ بوبوئن۔ ^{۲۶} و اگہ یکتہ عضو عذاب بکشی، ہمتہ عضوئن اونہ آمرہ عذاب بکشن؛ و اگہ یکتہ عضو حرمت بداری، ہمتہ ہمدیگر ہمرہ ذوق بکونن۔

^{۲۷} ایطوری، شمشہ مسیح تن ایسین و تک بہ تک اون اعضا۔ ^{۲۸} خدا کلیسا میئن، اول رسولؤن، دوم پیغمبرؤن، سوم معلمؤن؛ بعد معجزہ اُن قدرت، بازین شفا دأن عطایا و کمک و مدیریت و زیونؤن مختلف گب زئن تعین بودہ۔ ^{۲۹} مگہ ہمہ رسول ایسن؟ مگہ ہمتہ پیغمبر ایسن؟ مگہ ہمتہ معلم ایسن؟ مگہ ہمتہ معجزہ قدرتہ دئن؟ ^{۳۰} مگر ہمتہ شفا دأن عطایا دانن؟ مگہ ہمتہ جورواجور زیونؤنہ گب زئن؟ مگہ ہمتہ ترجمہ کوئن؟ ^{۳۱} ولی شمشہ ذوق آمرہ پیلہ تر عطایای دومبال دینن۔ و مو بہترین راہ شمرہ نشون دئنم۔

محبت راہ

۱۳ اگہ آدمی اُن و فرشتہ اُن زیونون اجی گب بزنم، ولی محبت ندارم، یکتہ سنج مونم کہ خیلی سرصدا کونہ و یکتہ توخالی طبل مورشونم۔ ^۲ و اگر نبوت گودن قدرتہ بدارم و بتونم ہمہ رازون و دونائتہ بفہمم، و اگہ ایمؤنی بدارم کہ تموم و کمال بی اوجور کی بتونم کوھؤن جابجا بکونم، ولی محبت ندارم، ہیچم۔ ^۳ اگہ ہمہ می دارایی صدقہ ہدئم و اگہ می تنہ آتشی بل تسلیم بکونم، ولی محبت ندارم، ہیچ فایدہ ای مئہ ندانہ۔

گب زئن تہ، و یگ نفر دیگرہ جورواجور زیونون ترجمہ گودن ہدہ بنہ۔ ^{۱۱} تموم ایشون بہ واسطہ ہو یکتہ روح کی خدا روحہ قوت گینن و اوجور کی خودوش خوانہ اونہ سہم کوئنہ و ہرکسی ہدئنہ۔

یکتہ تن، اعضای زیاد ہمرا

^{۱۲} چون ہیطو کہ تن یکتہ ایسہ و خیلی عضو دانہ؛ و تموم تن اعضا با اینکہ زیاد ایسن، یکتہ تنن۔ مسیح ہم ہیطو ایسہ۔ ^{۱۳} چونکہ آمہ ہمتہ، یکتہ روح میئن غسل تعمید بیتیم تا یکتہ تن ببیم؛ و آمہ ہمتہ یکتہ روح جی وؤدوشؤنہ بوبویم، چی یہود و چی یونونی، چی غولوم و چی آزاد۔ ^{۱۴} چونکہ تن نہ یکتہ عضو جی، بلکہ خیلی عضوئن جی چاگودہ بوبؤ۔ ^{۱۵} اگہ پا بوگوی، «چونکہ دست نییم، تن شی نییم»، ای دلیل نبنہ کہ تن عضو نبی۔ ^{۱۶} و اگہ گوش بوگوی، «چونکہ چیشم نییم، تن شی نییم»، ای دلیل نبنہ کہ تن عضو نبی۔ ^{۱۷} اگہ ہمہ تن چشم بو، ایشؤسن چوطو بونابو؟ و اگہ ہمہ تن گوش بو، بی گودن چوطو ایمکون داشت؟ ^{۱۸} ولی ایتویی خدا تن عضوونہ ہوطو کی خودش خواست، یکتہ یکتہ تن میئن بنہ، ^{۱۹} اگہ ہمتہ عضوون یکجور بوئن، تن کورا وجود داشت؟ ^{۲۰} اما ہیئتو کہ ایسہ عضون زیدن، با ای حال تن یکتہ ایسہ۔ ^{۲۱} چشم مننہ دست بوگوی، «تہ نیاز ندانم!» و ہیطو کلہ ہم مننہ لنگونہ بوگوی، «شمرہ نیاز ندانم!» ^{۲۲} بر عکس، او عضوئن بدن کہ ضعیف تر نشون دئنن، ضروری ترن۔ ^{۲۳} و ای تن عضوئن کہ فکر کونیم کمتر حرمت دانن، ویشتر اوشونہ حرمت نئنیم، و عضوئی کہ قشنگ نینن ویشتر برس فارس کونیم؛ ^{۲۴} حال ایکہ آمہ قشنگ عضوئن ایجور برس

گب زئنه تا اوشؤنه بنا بکونی و تشویق بکونی و اوشونه دیلداری بدی. ^۴ اوئی که دیگر زیئونن همره گب زئنه خوش بنا کوئنه، ولی اوئی که نبوت کوئنه کلیسا بنا کونه. ^۵ ایسه مو خانم که شمه همته دیگر زیئونن همره گب بزین، ولی بیشتر خوائنم که نبوت بکونین. اونیکه نبوت کوئنه، پیلتر ایسه از اوئی که دیگر زیئونن اچی گب زئنه، مگر اینکه یگ نفر ترجمه بکونی تا کلیسا بنا بی.

^۶ الؤن ای برارؤن، اگه مو شیمه ورجه بئم و دیگر زیئونن هما گب بزیم، شمره چی نفی رسبئیم، مگر ایکه مکاشفه یا دونایی یا نبوت یا یکنه تعلیم شیمئبه بدارم؟ ^۷ حتی اگه سازؤن بی جون مثل نی و چنگ، درست بزئه نبون، چوطو شئنه تشخیص دئن کی چی آهنگی بزه بوئدره؟ ^۸ اگه شیپور خوب صدا ندی، کی آماده بنه جنگ به؟ ^۹ در مورد شمه هم هیطو ایسه. اگه شیمه زیون امره قابل فهم گب بزین، چوطو یک نفر بفهمه که چی گوین؟ چون هو موقع، ایطو موئنه که هوا امره گب بزین. ^{۱۰} بی گمون دونیا میئن خیلی زیونهای مختلف دره، ولی هیته بی معنی نیه. ^{۱۱} ولی اگه مو نتونم یه نفر دیگر گبون معنی بفهمم، اون ئبه که می همره گب زئدره یکنه غریبه ایسم و اونم می همره غریبه. ^{۱۲} در مورد شمه هم هیطو ایسه. اوراچی که غیرت امره خدا روح ظاهربون دومبال درین، تقلا بکونین که کلیسا بنا گودن وسه ترقی بکونین.

^{۱۳} پس اوئی که دیگر زیئونن همره گب زئنه بآه دعا بکونی تا بتونی خو گبون ترجمه بکونی. ^{۱۴} چونکه اگه مو دیگر زیئونن جی دعا بکونم، می روح دعا کوئنه، ولی می عقل بی بهره مونه. ^{۱۵} پس چی بآه بکونم؟ می روح امره دعا کوئیم و می عقلی همرا دعا کوئیم؛ می

^۴ محبت صبور و مهربون ایسه؛ محبت حسودی نوکوئنه و گولاز نوکوئنه، محبت غرور ندئنه. ^۵ محبت بی ادب نئه و خوش منفعت دومبال دنئه؛ محبت غیظ نوکوئنه و کینه به دلیل نگینه. ^۶ محبت بدی جی خوشحال نبه، ولی حقیقت امره ذوق کوئنه. ^۷ محبت همه چیه تحمل کوئنه، محبت همه چئه باور کونه، همیشه امید دانه، و همه چئه تاب ابئنه.

^۸ محبت هرگی تمنا نبه. ولی نبوتؤن از بین شن و زیونؤن تمنا بن و دونایی از بین شنه. ^۹ چونکه امره دونایی ناچیز و امره نبوت نی ناچیزه؛ ^{۱۰} ولی هو موقع که کامل بای، ناچیز از بین شنه. ^{۱۱} او زمت که ترزاک بوم، کوشتای زاک مورسؤن گب زئم و کوشتای زاک مورسؤن فیکر گودم و کوشتای زاک مورسؤن دلیل آردم. وقتی پيله مرداکه بوئم، کوشتای زاکون کردوکاره دس ویتیم. ^{۱۲} چون اوچی که الؤن اینیم، یکنه تار عکس موسون آینه میئن ایسه ولی او زمت رسنه که رودرو خا بینیم. الون می دونایی ناچیز ایسه؛ ولی یه زمونی رسنه که کامیل دونم، هو طو که خدا همه چیه می باره کامیل دونه.

^{۱۳} پس ایسه، ای سوته موئنه: ایمؤن، امید و محبت. اما ایشون میئن محبت پیلترین ایسه.

نبوت گودن و دیگر زیوبون اچی گب زئن

۱۴ محبت دومبال دبین و غیرت هما روحونی عطایانه بخاین، بخصوص ایکه نبوت بکونین. ^۲ چون اوئی که دیگر زیوبون اچی گب زئنه، نه آدمیون امره بلکه خدا امره گب زئدره. چونکه هیشکس اونه گب نفهمنه؛ ولی او آدم بواسطه خدا روح، رازؤن گونه. ^۳ ولی اوئی که نبوت کوئنه، آدمؤن امره

مجلس ميئن بان، همته باعيت بنين كه او آدم قانع بي كي گناهكاره، و او، همه ته جلو داوري بنه، ^{٢٥} او ادم ديل رازون برملا بنه. هو وقت خوشه ديم امره زمين سر كئنه و خدا پرستش كونه و علوم كونه: « حقيقتا خدا شيمه ميئن ايسا »

نظم و ترتيب رعايت گودن شيمه جمع عبادت ميئن لازيم ايسه

^{٢٦} برارؤن پس منظور چيسه؟ هو موقع كه جومه بنين، هر كس يكته حمد و ثنا سرود، يا يكته تعليم، يكته مكاشفه، يكته زبؤن و يا يكته ترجمه دئنه. بدارين ايشون همه بنا بون وسه استفاده بي. ^{٢٧} اگه ينفر يكته ده زبون همره گب بزني، بوگزارين هجي دو يا نهايت سه نفر، اونم به نوبت گب بزني و ينفرم ترجمه بكوني. ^{٢٨} ولي اگر يگ نفر نيسي كه ترجمه بكوني، هرته از اوشون كليسا ميئن ساكيت بيسن و خوشون ديل من و خدا امره گب بزني.

^{٢٩} بدارين دو يا سو نفر اوشون اجي كي نبوت كونن گب بزني و الباقي اوشون گبؤن سبك سنگين بكونن. ^{٣٠} و اگه ينفر ديگه كه اوره نيشته يكته مكاشفه هگيره، او اولته ادم خا تام بزني. ^{٣١} چونكه همته تينين به نوبت نبوت بكونين تا همته تعليم بگيرن و همته تشويق بووئن. ^{٣٢} انبيا روح، انبيا جي فرمون بئنه. ^{٣٣} چونكه خدا، هرج و مرجي خدا نيه، بلکه صلح و سلامتي خدا ايسه. هو طو كه همته مقدسين كليسا ئان ايطو ايسه.

^{٣٤} زناكون باء كليسا ميئن ساكت بيسن. چونكه اوشونه ايجازه بدا نوبو كي گب بزني، بلکه باء فرمونبر ببون عين او چي كه شريعتم

روح همرا حمد و ثنا سروده خونم ولي مي عقل همرا حمد و ثنا سروده خونم. ^{١٦} در غير ابي صورت، اگه تو روح من شكر بكوني، چطو كسي كه نفهمنه تو چي گوتري تي شكر گودن به آمين بوگوي؟ چره كه نودوئنه تو چي گوته دري! ^{١٧} چونكه تو درست شكر كادري، ولي تي شكر گودن باعث نبنه يه نفر ديگه بنا بي. ^{١٨} خدا شكر كوئنم كه بيشتر از همه شمه ديگر زبونون همره گب زئنم؛ ^{١٩} با اي حال اينه دونم كه كليسا ميئن پنج كلمه مي عقل امره گب بزني كه بقيه ان تعليم بدئم بهتره، تا ايكه هيزارون ته كلمه يكته ده زبون اجي گب بزني. ^{٢٠} اي برارون، فيكر گودن ميئن زاكون جور نبين، بلکه بدى گودن ميئن زاكون موسون ببين. ولي فيكر گودن من پيله آدم ببين. ^{٢١} تورات ميئن بنويشته بوؤ كه:

« خداوند گونه:

ديگر زبونون امره

و با غريبه ئان لبون امره

اي مردوم هما گب زئنم .

با اي همه حتي اوشون ما گوش

نخانن دان»

^{٢٢} پس زبون هاي ديگه ، نشونه اي ايسه نه ايموندارون ئبه بلكي بي ايمونون ئبه؛ ولي نبوت نشونه اي ايسه ايمون دارون ئبه و نه بي ايمونون. ^{٢٣} پس اگر تموم كليسا ادمون همدیگر همرا جوما بون و همه ته يكته ده زبون امره گب بزني ، و هو موقع اوشوني كه هيچي جي خبر ندانن و يا اوشوني كي ايمون نانن مجلس ميئن بان، نگوئن كه شمه تورين ؟ ^{٢٤} ولي اگه همه نبوت بكونين و اوشوني كه هيچي جي خبر ندانن يا اوشوني كه ايمون ندانن

يكته كوشتاي زاك مورسؤن كه بي موقع بچئه بويؤي، ظاهر بوؤ. ^۹ چونكه مو رسولؤن ميئن كوشتايترينم، و هيچ قابيل نييم كه خدا رسول دوخؤنده بويؤم، چره كه خدا كليسا اذيت گودم. ^{۱۰} اوني كه الون اينين ايسم خدا فيض واسيه، و اونه فيض مئبه بي فايده نبو. برعكس، مو همته اوشوناي سختتر كار بودم، ولي نه خودم، بلكه خدا فيض واسه كه مي آمره ايسه. ^{۱۱} پس، چي مو چي اوشؤن، امه ايطو موعظه كوني و شمه ني ايطو ايمون ابئين.

بمرده آن زنده وابئن

^{۱۲} ايسه اگه اعلوم بنه كه مسيح بمرده آن جي زينده وابؤ، چوطو ايسه كه بعضي از شمه گونين بمرده آن زنده وانبن؟ ^{۱۳} اما اگه بمرده آن زنده نبئن، پس حتى مسيح هم بمرده آن جي زينده نوبؤ. ^{۱۴} و اگه مسيح بمرده آن جي زينده وانويؤ، پس هم امه موعظه هيچه، هم شيمه ايمؤن هيچه. ^{۱۵} امه حتى خدا به دروغ گوائن بحساب هنييم، چونكه خدا باره گوايي بدييم كه مسيح بمرده آن جي زنده بوده، كه اگه بمرده آن زنده نبئن، پس خدا اونه زنده نوده. ^{۱۶} چونكه اگه بمرده آن زنده نبئن، پس حتى مسيح هم زنده نوبؤ. ^{۱۷} و اگه مسيح زنده نوبؤ، شيمه ايمون هيچ ايسه و شمه هنده شيمه گوناگون ميئن ايساين. ^{۱۸} پس اوشوني هم كه مسيحه ايمون داشتن، بموردن و هلاكابؤن. ^{۱۹} اگه فقط ابي زندگي ميئن مسيحه اميد دننيم، امه همته ديگر آدمؤن جي بدبخت تريم. ^{۲۰} ولي حقيقتا مسيح بمورده آن جي زنده بويؤ و اولين نغره كه بمورده آن جي زينده بويؤ. ^{۲۱} چون هيوطو كه مردن بواسطه يكته آدم

گونه. ^{۳۵} اگه چيزي هننا كه خانن ياد بگيرن، خونه ميئن خوشؤن مرداكون جي واپورسن؛ چونكه زناك به عيبه كه كليسا ميئن گب بزني. ^{۳۶} مگه خدا كلوم شمر جي بما؟ يا هچي شمره برسته؟ ^{۳۷} اگه يه نفر گمون كونه كه يكته پيغمبر يا آدمي ايسه كه خدا روحه دانه، او خا تصديق بكوني اوني كه شيمه به نيويسنم يكته حكم، خداوند اجي ايسه. ^{۳۸} اگه يه نفر اينه تصديق نكوني، خودشم تصديق نبنه. ^{۳۹} پس اي مي برارون، غيرت همرا اين دنبال ببين كه نبوت بكونين و ديگر زيئونون گب زئنه جلوئه نگرين. ^{۴۰} ولي همه جي بايد درست و بافايده انجوم بي.

مسيح زينده وابون

۱۵ اي برارؤن، الؤن خوائنم انجيلي كه شمئبه موعظه بودم شمره ياد بئرم، هو انجيلي كه اونه قبول بودين و اونه مئن پابرجاين. ^۲ و بواسطه او نجات پيدا كوئنبن، البته اكر او كلامي كه شيمئبه موعظه بودم، قايم بدارين. اگه ايطو نب، هچي ايمؤن بآردين. ^۳ چونكه مو مهمترين چيزيه كه مه برسته شيمئبه اعلوماگودم: ايكه مسيح امي گوناهان وسه بمرده هيوطو كه مقدس بنويشته ئان ميئن بما، ^۴ و ايكه دفن بو و ايكه سومي روز ميئن مرده آن جي زنده بويؤ هيوطو كي مقدس بنويشته ئان مئن بما. ^۵ و ايكه خوش كييفا معروف به پطرس ئبه آشكار گوده و دومبالتر او دوازده ته شاگرد ئبه. ^۶ بعد او، يه بار بيشتر از پونصد نفر از برارؤن ظاهر بوؤ. خيلي از اوشؤن حله زنده ايسن، هرچند كه بعضي ائم بموردن. ^۷ بازين يعقوب ظاهر بو و بعدم همته رسولؤن به، ^۸ و سآخر مه به هم كي

۳۳ گول نوخورین: «بد همنشین، خوروم اخلاق خراباکوئنه.» ۳۴ ای بیخود گبون اجی که اون مست بوبوین به خودتون باین و ده گناه گودنه درازه ندین؛ چونکه ایسن یسری آن که خدا نشناسن. اینه گونم تا شرمنده ببین.

تنی کی زینده بنه

۳۵ ولی ینفر پورسنه: «بمرده آن چوطو زینده بن و چورو تی آمره هن؟» ۳۶ ای نادون ادم! اوچی که کارنی، تا نمیری زنده بنه. ۳۷ و او چی کی تو کارنی، او تنی که خا بی نیه، بلکی هچی یکنه دونه، چی گندوم بی چی دنه آن دیگه. ۳۸ ولی خدا او دونه به تنی که خودش اینتخاب بوده هدئنه، و هرته دنه به یکنه تن، مختص به خودوش هدئنه. ۳۹ چونکه همته تنون یکجور نیین. آدمون یک جور تن دانن، جونورونم یه جور ده، و پرنده آن یه جور ده؛ و ماهی آنم یه جور ده تن دئتن. ۴۰ آسمونی تنون و زمینی تنون هننا. ولی اسمونی تنون جلال یه جور ایسه و زمینی تنون جلال یه جور ده. ۴۱ آفتو خو جلال دانه، ماه خو جلاله، و ستاره ئانم خوشون جلاله دانن؛ چونکه هرته ستاره جلال، اوکته ستاره جلال همأ فرق دانه. ۴۲ بمرده انه زینده وابونم هیتو ایسه. اوچی که بکاشته بنه از بین شنه؛ اوچی که زینده وابنه از بین نشنه. ۴۳ ذلت مئن بکاشته بنه، عزت مئن ویریسنه. ضعف مئن بکاشته بنه، قوت مئن ویرسنه. ۴۴ جسمونی تن بکاشته بنه، روحانی تن ویریسنه. اگر جسمونی تن دره، روحانی تن نی دره. ۴۵ هوتو که تورات مئن بنویشته ببو: «اول ته اینسون، یعنی آدم، موجود زنده ببو؛» اخرته آدم، روحی بوبو که زیندگی هدئنه. ۴۶ ولی روحانی اول نوما بلکه

بومه، بمورده آن اجی زنده بوئتم بواسطه یکنه آدم انه. ۲۲ چونکه هوطو که همته آدم مئن مین، همته مسیح مئنم زنده واین. ۲۳ ولی هرکس به نوبه خودش: اول مسیح که نویر بو؛ بزین اوشونی که اون امان وقت مسیح شئن. ۲۴ بازون آخرالزمون رسنه. هو موقع که پادشاهیه خدای پئر دس سپارنه، یعنی او زمت که هر حکومت و هر ایققدار و هر قدرتی نابوداکونه. ۲۵ چونکه او هخان تا زمونی که تموم خوشه دوشمنونه خو به جیر بنی سلطنت بکونی. ۲۶ آخری دشمن که با از بین بشی، مرگ ایسه. ۲۷ چونکه خدا «همه چی اون فرمونبر چاگوده و اون پا جیر بنا»، ولی وقتی گونه «همه چی اون فرمونبر چاگوده و اون پا جیر بنا» معلومه که خود خدا، او که همه چیه مسیح فرمونبر چاگوده و اون به جیر بنا، در بر نگینه. ۲۸ او زمت که همه اون فرمونبر ببون، او موقع خود ریکه هم او کس فرمونبر بنه که همه چی اون فرمونبر بوده و اون پاهان جیر بنا دانه، تا خدا کل در کل بیی. ۲۹ وگرنه مردوم منظور، غسل تعمید جی به نیابت از بمردئان چیه؟ اگر بمرده ان اصلا زینده نبین چره مردوم به نیابت از اوشون تعمید گینن؟ ۳۰ ایه چره هر ساعت آمه جون خطر مئن تویئنینم؟ ۳۱ برارون، به افتخاری که آمه خداوند مئن مسیح عیسی، در مورد شمه دئتم قسم، که مو هر روز مورده درم. ۳۲ اگه مو آفسس شهر ادمون همرا کی وحشی جونورونه مونن جنگ بودم، مئه چی فایده داشت؟ آدمی دید جی گب زئتم، اگه بمرده آن زینده واینن،

«باین بوخوریم و وودوشیم چونکه فرده مینیم.»

پيشكشون مقدسين ئبه

۱۶ ايسه پيشكشون جوّمه گودن باره مقدسين به: شمرم اوچي كه غلاطيه كليسيان بوتم، انجوم بدین. ۲ هر هفته اولی روز، هرته از شمه خا خوشه درآمد اچي يکچی ديمه بني و خوشه بداري، تا وختي كه مو هنم، ده لازيم ني كي پيشكشونه جيماكونين. ۳ وختي فارسم، او افردادی كه شمه اطمینون دئنين معرفي نؤمه أني هيدئتم و اوشون شيمه پيشكشون هما اورشليم شهر ور سرادئتم. ۴ اگه صلاح بي كه منم بوشؤم، ايطوري اوشون آمره شنم.

نقشه ئان سفر واسي

۵ بعد ای كي مقدونيه ولايت جي بوگذشتم شيمه ورجه هنم، چونكه مقدونيه ولايت جي عبور كوئتم. ۶ شايد اني زمت شيمه ورجه بيشم، و يا حتي زمستون شيمه آمره بوگذرونم، تا هر جيگه كه شنم ما مي سفر ئبه كومك بكوين. ۷ چونكه نخوائتم ايسه رای مئن شمره بينم، بلكه اوميد دانم اگه خدا بخای، چند وقت شيمه همره بيشم. ۸ ولی تا پنتيكاست عيد آفسوس شهر ميئن ايسنم. ۹ چونكه يكته پيله دروازه خدمت واسي مئبه بار بو كه خيلي فايده دانه، و دوشمنونم زيادن. ۱۰ وقتي تيموتاؤس بما، اونه امره جوري رفتار بكوين كه شيمه ميئن هيچ نگروني نداري. چونكه اونم مي مورشون خداوند كاره انجوم دادره؛ ۱۱ پس هيچ كس اونه كوشتاي به حيساب ناري. اونه به سلامت سفر راهي بكوين تا مي ورجه وگردي؛ چونكه من و بارون اون ريفا ايسايم.

جسموني بوما و بعد از او روحاني بوما. ۴۷ اول ته اينسون زمين اچي بو خاك جي؛ دوم ته اينسون اسمون اچي ايسه. ۴۸ هوطو كه، خاكي اينسون ايسه، اوشونيم كه خاك اچي ايسن هوطورن. و هوطو كه آسموني اينسون ايسه، اوشونئم كه آسمون جي ايسن هوطورن. ۴۹ و هوتو كه خاكي اينسون شكل بوبويم، اسموني اينسون شكلم خا بيبم.

۵۰ اي برارون، اينه شمره گونم كه: جسم و خون منئه خدا پادشاهيه به ايرث بيري و او چي كه از بين شنه، منئه او چئه كه از بين نشنه به ايرث بيري. ۵۱ گوش بدین! يكته راز خا شمره بوگوئتم: امه همه نمينيم، بلكه همه تبديلاينيم. ۵۲ يك دم و يكته پلك زئن اندی، هو موقع كه آخرته شيپور بژه بي. چونكه شيپور بژه بنه و بمرده ان زنده بن و ده از بين شون شي نيئن، و امه تبديل خان بيبم. ۵۳ چون اي تن كه از بين شنه، بايد او تني كه از بين نشنه دكوني و اي تن كي فاني ايسه با او تني كه فاني نيه دكوني ۵۴ وقتي كي اي تن كه از بين شنه، تني كه از بين نشنه دكوني، و اي تن كي فانيه، تني كي فاني نيه دكوني، هو موقع اشعياي پيغمبر او بنويشته به حقيقت رسنه كه گونه: «پيروزي، مرگه فورنه»

۵۵ «اي مرگ، تي پيروزي كورا هننا؟

و اي مرگ، تي نيش كورا هننا؟»

۵۶ مرگ نيش گناه ايسه و گناه قوت شريعت. ۵۷ ولی خدا شكر كوئيم كه بواسطه آمه خداوند عيسي مسيح، آمره پيروزي هدئنه. ۵۸ پس مي عزيز برارون، پابرجا و برقرار بيبين، هميشك خداوند كاره ويشتر و ويشتر انجوم بدین، چونكه دوئين شيمه زحمت كشتن خداوند ميئن، هچي نيه.

آخرته نصيحتون

^{۱۲} ايسه در مورد امه برار اپولوس ، اون اجی خیلی بخواسم که برارون ديگر امره شيمه ورجه باي ، ولي اصلا راضي نوبو که الون باي . هر وقت که فرصت بکوني هته .

^{۱۳} واخوب بين، ايمون مئن پايدار بمونين ، مرد بين و قوي بين . ^{۱۴} شيمه همته کارون محبت همرا بي .

^{۱۵} دوئنين که استفاناس خانواده اولين کسوني بوئن که اخاييه ولايت ميئن ايمون بآردن، و اوشون خوشونه، مقدسين خدمت به وقف بودن. برارون، شمراي خواهش کوئنم ^{۱۶} ايجور کسونه فرمونبر بين و هيطورم هرکس ديگري که ابي خدمت ميئن همکاري کوئنه و زحمت کشنه. ^{۱۷} استفاناس، فورتوناتوس و اخائيکوس آمئن جي ذوق دانم، چونکه شيمه جاي خالي پورا گودن. ^{۱۸}

اوشون مي روح و شيمه روح تازه واگودن. ايجور کسون حرمته بدارين.

سلامون

^{۱۹} آسيا کليساآن شيمئه سلام برسوئنن. آکيلا و پريسکيلا و کليسا ي هم که اوشون خونه ميئن برپا بنه، شمره خداوند ميئن گرمي همرا سلام رسوئنن. ^{۲۰} همته براروئي که ايره ايسئن شيمه به سلام سرادئنن. مقدس موچي امره همدیگر سلام بوگوين.

^{۲۱} مو، پولس، مي دست امره ابي سلام شيمه به نويسنم.

^{۲۲} لعنت به او کس که خداونده دوست ندئنه. امه خداوند، بيه!

^{۲۳} عيسي خداوند فيض شيمه امره بي.

^{۲۴} مي محبت شمه همه ته امره مسيح عيسي ميئن بي. آمين.

